



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

August 18—2024—18 Sierpień

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Emilia Nienajadlo
*Secretary/
Assistant Bulletin Editor*

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jozef Zon

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Twentieth Sunday Ordinary Time

“For my flesh is real food and my blood is real drink.
Whoever eats my flesh and drinks my blood
remains in me and I in him.”

- John 6:55-56

Dwudziesta Niedziela Zwykła

„Ciało moje jest prawdziwym pokarmem,
a Krew moja jest prawdziwym napojem.

Kto spożywa moje Ciało i Krew moją pije, trwa we Mnie, a Ja w nim. .”

- Jan 6,55-56

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

20TH SUNDAY IN ORDINARY TIME -

20^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - AUGUST 17 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Norman & Terri Morgan on their 50th wedding anniversary

† Erin Howard

† Joseph Zapotoczny

† Ted Stebner (req. by daughter)

† Patricia A. Soukal (req. by family)

† Harriet Barnas (birthday anniv.) (req. by Onik family)

† Theresa Wozniak (birthday anniv.) (req. by daughter)

SUNDAY - AUGUST 18, 2024 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Władysława Śliwa

† Zbigniew Stopka

† Dolores Kaczmarek (req. by family)

† Jean Siemek (req. by family)

† Patricia A. Soukal (req. by Mary Hyzy)

†† Stanley & Georgiana Pencak (req. by family)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysławy Jackowskiej, Alfredy Małyj, Kelsey Maynard, Jolanty Szara, Klary Rogala z okazji 96tych urodzin, Kamila Bundyra, Marii Dziesko, Emilii Nienajadło, Stanisława Pępek i Emilii Trzpit z okazji urodzin, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną, rodzin Proć, Wermiński, Wojdyła, Wójtowicz, wszystkich pielgrzymów

† Karol Czerwień, † Genowefa Truty, † Helena Adamczyk,

† Franciszek Budz, † Wojciech Majerczyk, † Anna Śliwa,

† Andrzej Trzos, † Thomas Granat, † Alicja Zagórska,

† Marian Jarosz, † Kasia Machnicka, † Andrzej Świder,

† Stefan Kerr, † Genowefa Lewandowski,

† Maria Ogiela, † Stanisław Pępek (9 roczn. śm.),

† Marianna Pytel (14 roczn. śm.),

† Janusz Łukasik (23 roczn. śm.) (zam. żona),

†† Krystyna i Stanisław Baj, †† Anna i Józef Bednarski,

†† Ludwika i Franciszek Fit, †† Janina i Jan Przybyło,

†† Maria i Jan Czub oraz zmarli z rodziny

10:30 am-**EN** † Erin Howard

† Joseph Zapotoczny

† Dr. Vivencio Battung (req. by Maria Kozmel)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysławy Jackowskiej, Alfredy Małyj, Kelsey Maynard, Haliny Stachowskiej, Jolanty Szara; Kamila Bundyra, Marii Dziesko, Emilii Nienajadło i Stanisława Pępek z okazji urodzin

† Wojciech Majerczyk, † Genowefa Truty,

† Maria Ogiela, † Andrzej Świder, † Anna Śliwa,

† Genowefa Lewandowska, † Kasia Machnicka,

† Małgosia Sroka (roczn. urodzin),

†† Krystyna i Stanisław Baj, †† Anna i Józef Bednarski

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysławy Jackowskiej, Alfredy Małyj, Kelsey Maynard, Haliny Stachowskiej, Jolanty Szara, Zofii Koszyłko z rodziną, Kamila Bundyra, Marii Dziesko i Emilii Nienajadło z okazji urodzin → ↑

† Maria Ogiela, † Genowefa Truty, † Andrzej Świder,

† Anna Śliwa, † Genowefa Lewandowska,

† Kasia Machnicka, †† Krystyna i Stanisław Baj,

†† Anna i Józef Bednarski

MONDAY - AUGUST 19 - PONIEDZIAŁEK

St. John Eudes - Św. Jana Eudesa

7:30 am-**EN** † Erin Howard

† Joseph Zapotoczny

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysławy Jackowskiej, Kelsey Maynard, Haliny Stachowskiej, Marii Proć z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną

† Karol Czerwień, † Andrzej Świder, † Anna Śliwa,

† Genowefa Lewandowska, † Kasia Machnicka,

† Janusz Łukasik (23 roczn. śm.)

(zam. żona, dzieci i wnuki),

†† Krystyna i Stanisław Baj, †† Anna i Józef Bednarski

TUESDAY - AUGUST 20 - WTOREK

St. Bernard - ŚŚ. Bernarda

7:30 am-**EN** † Erin Howard

† Joseph Zapotoczny

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Maryli i Stanisława Grzegorzczak, rodziny Strama

† Karol Czerwień, † Agnieszka Komperda,

† Helena Trzapałko, † Ewa Grzegorzczak,

† Andrzej Świder, † Kasia Machnicka,

† Genowefa Lewandowska, † Anna Śliwa,

†† Krystyna i Stanisław Baj, †† Anna i Józef Bednarski

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysławy Jackowskiej, Alfredy Małyj, Kelsey Maynard, Haliny Stachowskiej, Jolanty Szara, Marii Proć z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną

† Genowefa Truty, † Genowefa Lewandowska,

† Andrzej Świder, † Kasia Machnicka,

†† Krystyna i Stanisław Baj, †† Anna i Józef Bednarski

WEDNESDAY - AUGUST 21 - ŚRODA

St. Pius X - Św. Piusa X

7:30 am-**EN** † Erin Howard

† Joseph Zapotoczny

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Haliny Stachowskiej, Wiktorii Szczechowicz z rodziną

† Karol Czerwień, † Andrzej Świder, † Anna Śliwa,

† Genowefa Lewandowska, † Kasia Machnicka,

†† Krystyna i Stanisław Baj, †† Anna i Józef Bednarski

THURSDAY - AUGUST 22 - CZWARTEK

The Queenship of the Blessed Virgin Mary -

Najświętszej Maryi Panny Królowej

7:30 am-**EN** † Erin Howard

† Joseph Zapotoczny

† Patricia A. Soukal (req. by family) → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

THURSDAY - AUGUST 22 - CZWARTEK

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Haliny Stachowskiej, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną, rodziny Strama
† Karol Czerwień, † Genowefa Lewandowska,
† Andrzej Świder, †† Krystyna i Stanisław Baj,
†† Anna i Józef Bednarski

FRIDAY - AUGUST 23 - PIATEK

St. Rose of Lima - Św. Róży z Limy

7:30 am-**EN** † Erin Howard
† Joseph Zapotoczny
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Haliny Stachowskiej, parafian i dobrodziejów
† Karol Czerwień, † Genowefa Lewandowska,
† Andrzej Świder, †† Krystyna i Stanisław Baj,
†† Anna i Józef Bednarski
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysławy Jackowskiej, Alfredy Małyj, Kelsey Maynard, Haliny Stachowskiej, Jolanty Szara, Emilii Trzpit, Wiktorii Szczechowicz z rodziną, Marii Proć z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Genowefa Truty, † Genowefa Lewandowska,
† Andrzej Świder, †† Krystyna i Stanisław Baj,
†† Anna i Józef Bednarski

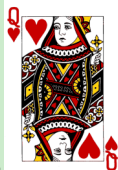
SATURDAY - AUGUST 24 - SOBOTA

St. Bartholomew, Apostle - Św. Bartłomieja Apostoła

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Władysławy Jackowskiej, Kelsey Maynard, Haliny Stachowskiej, Marii Proć z rodziną, Wiktorii Szczechowicz z rodziną
† Karol Czerwień, † Genowefa Lewandowska,
† Andrzej Świder, †† Krystyna i Stanisław Baj,
†† Anna i Józef Bednarski
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Dave Lamping on the occasion of his birthday, Jack Verdin on the occasion of his birthday (req. by grandma)
† Erin Howard
† Joseph Zapotoczny
† Helen Rybarczyk (req. by family)
† Ian Lantrip (6 anniv.) (req. by family)
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found last Saturday, but Ed K. won \$17,154.20 on the Joker under envelope #23. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **August 17th, 2024** at 6:00 pm for the jackpot of \$330,490. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.



Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, August 24, 2024

4:30 pm - Fr. Joseph Mol

Sunday, August 25, 2024

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Joseph Mol

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, August 24, 2024

4:30 pm - A. Hoffman

Sunday, August 25, 2024

7:30 am - R. Schnoes

9:00 am - M. Sołtys, K. Łukasik & Z. Kaczmarczyk

10:30 am - A. Gargano

12:30 pm - M. Zarycki, B. Glista & K. Karabanowska

7:00 pm - K. Grabala, D. Witkiewicz & Z. Koszyłko

Altar Server Schedule

Many of our regular altar servers have taken some time to go on family summer vacations, and while they are gone resting and recharging, we are in need of new servers.

New altar servers are invited to serve on Saturday or Sunday whenever attending Mass with their parents or when parents are able to bring them. A schedule will not be made assigning servers to a specific day or time.

As a token of our thanks to the youth who serve at Mass, St. Faustina Kowalska Parish offers an "Open Gym" with games and pizza on selected Thursday evenings. Additional activities will be scheduled depending on Mass participation.

For more information please contact the Altar Servers Coordinator, Maria Borzecki, by texting her at 708-793-6073.

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioners for whom a funeral Mass was celebrated in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto them O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."*

† Joseph Zapotoczny

† Andrzej Świder

† Genowefa Lewandowski

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych parafian, za których została odprawiona Msza św. pogrzebowa w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *"Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen."*



Dear Parishioners and Friends,
Many of us care about our "daily bread." This is our earthly duty and there is nothing unusual about it. However, does our "daily bread" satisfy all our earthly hungers and needs? No. Our most important hungers in life are satisfied by "food from heaven."

As St. John Paul II taught, "Christ responds to the deepest hungers of the human being. Such is the hunger for love. And He is the One who 'loved to the end.'" This love is most fully revealed in the Eucharist. Hence the Pope asks: "Is it enough to just receive it?" and answers: "It is food, and therefore we must live from it."

The Lord Jesus knew man perfectly well, he knew what he needed for complete happiness. Knowing the history of the chosen people, he knew perfectly well that manna alone – "the food of the fathers" – is not enough. That is why he reminds us today of an important truth: "Whoever eats my flesh and drinks my blood abides in me and I in him." This is the Body given and Blood shed for our salvation. This is true medicine, especially for sin. As St. Ambrose wrote, "The wound is that we succumb to sin, and the medicine is the Blessed Sacrament."

So God, who becomes bread for us, comes to us. He wants to feed us with Himself. How can we experience this divine presence? Let us listen to Agnieszka's testimony: "I remember the day of my First Holy Communion. I couldn't wait because I was curious how the Body of Christ tasted. It turned out to be like an ordinary wafer. I tried to believe like a child that it was God himself, but somehow it was hard for me. Years passed. By not receiving Communion, I think I was losing what was most important. The true essence and meaning. Sometimes I tried to focus on the fact that it was God himself, but it kept escaping me. Troubles and problems came, and I supposedly prayed, asked God for help, but I still didn't realize how close He could be in me. Finally, the moment came when I began to know God better. I often received Communion. I didn't even notice when Jesus permanently entered my heart and began to heal me. Communion gives me great strength and power to survive and overcome difficulties."

It is not enough to just stop at our experiences. However, it often happens that our feelings are one of the ways to explain our absence from Holy Mass. Someone says: "I do not feel such a need." Another adds: "I am in Church when I feel such a need, and this happens quite rarely." Can our need for the Eucharist be limited only to what we humanly feel? What is important in all of this is faith in the presence of Jesus in the Most Holy Sacrament of the Altar. St. Thomas Aquinas reminds us in the "Eucharistic Hymn:" "In You, sight and taste are deceived, O God, whoever submits to them lacks faith; I only want to believe in Your teaching that You have hidden Yourself in the form of Bread."

God comes to the altar, becoming bread, and wants to invite us anew to feed on this bread. After all, none of us who are invited by someone to a banquet leaves hungry. So many people do not understand and do not try to understand the mystery of Jesus' presence in the consecrated bread and wine, and do not take advantage of Jesus' invitation to feed on the "bread from heaven." I suggest that we all receive the Eucharist with faith and love and that each of us make a small effort and invite to the Church someone from the neighborhood or family who has neglected to receive the Eucharist. Anyone can be a missionary. Not only someone who, after appropriate preparation, goes to Africa or Latin America to preach Christ there. Without going anywhere, we can preach Christ at home, at school, at work, on the street, or in conversation with a neighbor. Let us not say that they will not listen to us, that they will consider us religious fanatics. It is worth trying. Let us preach Christ not only in word but also in deed, let us preach with faith and love and pray to the Holy Spirit that our teaching may fall on good soil and yield abundant fruit. Dear Brothers and Sisters, it is worth doing this, because the reward is great in heaven.

All those, who are not going out of town for Labor Day Weekend, are cordially invited, on behalf of the organizers, to the largest Polish festival in the United States, "Taste of Polonia," at the Copernicus Center, 5216 W. Lawrence Ave., Chicago, IL, from Friday, August 30th to Monday, September 2nd. Four days of incredible fun and entertainment, good food, and unique souvenir shopping. Over 60 bands and performers will perform. More information can be found on the website: copernicuscenter.org or by calling 773-777-8898. Don't forget to also wish our parish secretary Emilia Nienajadlo (August 18th), and organist Kamil Bundyra (August 17th) a happy birthday. God's blessing, long years of life, wonderful health, and all the best to you both! God bless you!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

The beginning of eternal life

The final fragment of the Eucharistic discourse. Jesus is the Bread that gives life. He gives life to the world through his sacrifice on the cross, where he accomplished redemption. He does this in the Eucharist, he comes to us in a sacramental way. In today's fragment, the evangelist emphasizes other aspects in Jesus' words. The sacramental dimension of receiving, or consuming, the Body and Blood of Jesus becomes more distinct. The Master's listeners ask an important question: "How can he give us his body to eat?" Consuming the Body and Blood - as Jesus emphasizes - is necessary to have life in oneself. The communion that is born between Jesus in the Eucharist and the one who receives him is the beginning of eternal life.

Lord Jesus, just as I need bread for earthly life, I need your Eucharistic Body so that I can one day enjoy the fullness of life that only you can give. Amen.

Building Maintenance Fund

The second collection taken up at all Masses this weekend, **August 17th-18th**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.



Our parish ****OCIA** (Order for Christian Initiation for Adults) will be paused for one year and plans to return in the Fall of 2025.

For those adults interested in receiving the Sacrament of Confirmation, please contact Anastasia with the Archdiocese of Chicago Parish & Vitality Office at adultconfirmation@archchicago.org or call **312.534.3344**. Both in-person and virtual sessions will be offered this fall and next spring.

For those interested in learning more about an OCIA program in our area for full initiation into our Catholic faith through the Sacraments of Baptism, Eucharist and Confirmation, please contact:

* Monica Wodke, our parish OCIA Coordinator at 773-814-6116 or mwodke@yahoo.com, or

* Todd Williamson, Director – Office of Divine Worship at 312-534-8008 or twilliamson@odw.org

May God continue to bless our parish!

****Recently, the U.S. Conference of Catholic Bishops approved a new translation of the name of this process, now calling it OCIA, the "Order of Christian Initiation of Adults. While the rites are still part of the order, the new structure is meant to invite candidates and catechumens into a continuous process of spiritual formation as opposed to fixed checkpoints on the path to Baptism, Eucharist and Confirmation. By making the process an "order", the candidate or catechumen understands the rites received are just one part of their journey discipleship that will culminate with Baptism, Eucharist, and Confirmation, during the Easter Vigil and will continue throughout their lives. This further reinforces that this process to become Catholic not be rushed and can be entered into at any time."**

CAPS/GRNW Meeting

The next combined meeting of CAPS and the Garfield Ridge Neighborhood Watch will be held on **Tuesday, August 20th**, 2024 at 7:00 pm in **Ward Hall**, located at 5157 S. McVicker Ave. The purpose is to identify chronic problems and issues that effect the community. Meet our Beat 811 police officers and community leaders, and get the latest updates on all that is happening in our neighborhood.

*Come, share information
and raise any concerns you may have.*

Adoracja Najświętszego Sakramentu

w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm

3:00 pm wspólna modlitwa:

Koronka do Miłosierdzia Bożego

w języku polskim

**Attention All Lectors**

Please look ahead in your calendars for the months of September, October and November, and let Emilia know (email her at enienajadlo@archchicago.org) when you would **NOT** be available to read at Mass. We need all your unavailable dates by Thursday, August 22nd, in order to complete the schedule on time. Thank you for volunteering in this ministry!

Queenship of Mary–August 22

This feast was inserted in the calendar for the Universal Church by Pius XII in 1954, the centenary of the proclamation of the Immaculate Conception as a dogma, and assigned to May 31st. It is now more felicitously assigned to August 22nd: „The Solemnity of the Assumption is prolonged in the celebration of the Queenship of...Mary, which occurs seven days later. On this occasion we contemplate her who, seated beside the King of Ages, shines forth as Queen and intercedes as Mother" (MC, 6). This feast is one of the eight Memorials of Mary in the calendar.

St. Jane de Chantal Holy Name Society

at St. Faustina Kowalska Parish

invites you to Elvis Night and Baseball

at Guaranteed Rate Field

Friday, August 23rd, 2024

7:10 pm Game



Tigers

vs.



White Sox

\$50 per Ticket

***Ticket includes bus ride to and from
the game, hot dogs and beverages before
the game in Ward Hall***

5157 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638



To reserve a ticket or for
more information, contact:

Rich @ 630-915-2955

Glenn @ 773-505-3248



Religious Education Formation Program News

Registration for the 2024-2025 Catechetical Year



If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child/ren to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, consider enrolling them in our program. Classes for children in grades 1 through 8 are held on Wednesdays at 6:30 pm - 8:00 pm from September to May.

The registration form is available to download from our parish website under the „Religious Ed” tab and can be completed and returned to the Parish Office or you may register in person during posted office hours. A deposit of half of the tuition and fees must be paid at the time of registration with cash, check or Venmo as accepted forms of payment.

If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate and/or First Holy Communion certificate.

The REF Program is always looking for volunteers to be catechists or to assist in the REF office or classroom. If you feel that God is calling you to this ministry and you can commit to the responsibility, then please contact the REF Coordinator, Maria Horbal, at 773-842-4999.

St. Rose of Lima - August 23

On Friday, the Church celebrates St. Rose of Lima (1586-1617), the first canonized saint of the Western Hemisphere. St. Rose might also be considered a type of the special vocation of contemplative-in-the-world. Inspired by the example of St. Catherine of Siena, Rose became a Dominican lay tertiary and devoted herself to works of active charity while living a life of extreme austerity. She longed to evangelize the Indians, not at all discouraged by the thought that they would probably kill her. St. Martin de Porres and St. John Masias were among her friends. She died at the age of 31, praying, "Lord, increase my sufferings, and with them increase your love in my heart."

SS. Bruno & Richard Parish invites you to play

BINGO

Saturday, August 24, 2024
St. Richard Church Hall
 (50th & Kenneth Ave., Basement)

Doors open: 4:30 pm ~ Game starts: 6:00 pm

Pull tabs & special game cards available at additional cost

Outside food allowed
Liquor NOT permitted
Concessions available for purchase
Must be 18 yrs or older to play

Parish Calendar Date Reservation

All Parish Organizations and Groups affiliated with the Parish are asked to submit a list of prospective organization meeting/event dates, as well as special Mass dates, for the time period of September 1st, 2024 until July 31st, 2025. Please include the building/room you intend to use along with start and end times of each meeting/event. Meetings will be entered onto the events calendar in the parish office. Should there be any dates that conflict with another organization, you will be emailed/called with an alternate date.

Also, please provide the parish office with a list of current officers and members, along with contact information (whether that be an email address or cell/telephone number). Thank you for your cooperation!

EWTN IS EVERYWHERE!

On Social Media



ewtn.com/everywhere

Online

Live and On Demand at ewtn.com/ya
 Stay informed at ewtnnews.com

FREE Mobile App

Use Apple or Android devices to enjoy EWTN TV, Radio and News on the go!

On Streaming Devices

Access EWTN TV and Radio Live streaming on Android TV, Amazon Fire TV, Apple TV, and Roku!



On ChurchPOP

A fun, informative and inspirational Catholic website for young adults.
churchpop.com

On Television

Use EWTN's Channelfinder to find companies that carry EWTN's Networks in your area.
 Go to ewtn.com/channelfinder

**Praise be the Lord, Jesus Christ!
Now and forever!**



Since its creation in 1943, the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia has been helping the Church in Poland. In addition to that commitment, the League is reaching out to communities across the U.S. where Polonia is present.

The League's mission proclaims: *"Keeping in mind the future of our Polish-American heritage, we cultivate the gift of unity with the Roman Catholic Church and we promote a transformed Polonia - informed, united, involved, and active."* In accordance with its mission, St. John Paul the Great Formation and Education Scholarships are awarded to priests from Poland studying in Rome and to college students of Polonia, as well as donations to other qualified charities. Your donations made that possible!

Bishop Andrew Wypych, National Executive Director and Auxiliary Bishop Emeritus of Chicago, encourages you to join the many generous people who support the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia. You may go to the website and click on "Donate" to make your contribution. ***The annual second collection in our parish will take place next weekend, August 24th-25th.***

We ask for the intercession of Our Lady of Czestochowa and our beloved St. John Paul the Great. May they bless the work that is done and beseech Our Lord to bless all who support the Catholic League for Religious Assistance to Poland and Polonia. Thank you!

For more information please visit:

www.catholicleaguepolonia.org

Subscribe to Our Parish Bulletin Online

We encourage parishioners to subscribe to PARISHESonline. Once you subscribe on their website to receive our parish bulletin, LPi will notify you each week when the new bulletin is posted.

Follow this link <https://parishesonline.com/organization/st-faustina-kowalska-parish-60638> to our parish listing page, scroll down to the **Recent Publications** box and select **Subscribe**, then enter your name and email address in the pop-up window and don't forget to click the orange **Subscribe** button. From then on you will be notified by email when a new bulletin is ready to be viewed. Just open the email and click the **View** button to access the latest bulletin.

You can also view the current and past bulletins on the parish website by using the camera on your smartphone to scan this QR Code → and clicking the link that pops up on your phone screen.



LABOR DAY WEEKEND 2024
30 AUGUST – 2 SEPTEMBER
RAIN OR SHINE

Taste of Polonia
FESTIVAL OF MUSIC & FOOD

TASTE OF POLONIA FESTIVAL 2024

FUN FOR THE ENTIRE FAMILY

4 DAYS • 4 STAGES • CLASSIC POLISH FOOD & BEER • CASINO • FREE ALCOHOL TASTINGS
40+ MERCHANTS • CARNIVAL GAMES • JUMPING ZONE • KIDS GAMES & ACTIVITIES

ENTERTAINMENT FROM OVER 60 PERFORMERS

IRON MAIDENS • TRIBUTOSAURUS BECOMES THE POLICE • 7TH HEAVEN • GENTLEMEN OF LEISURE
SEMPLE • KASHMIR • LOUNGE PUPPETS • POLKA BANDS • SCHOOL OF ROCK
POLISH STAGE: KRZYSZTOF CUGOWSKI • ELEKTRYCZNE GITARY • JAMAL • GUTK
JUNIOR STRESS • ALDĘTE • TRUBADURZY

Free parking and shuttle from Irish American Heritage Center, 4626 N. Knox Ave

WWW.TOPCHICAGO.ORG
Copernicus Center, 5216 W Lawrence Ave, Chicago



Garfield Ridge Neighborhood Watch

"SELL-A-BRATION"

Community Yard Sale

Kennedy High School Parking Lot

56th & Narragansett

Saturday, September 7th, 2024

8:00am-1:00pm

Rain Date: Sunday, September 8th, 8:00am-1:00pm

Only 75 spots available!

To reserve a spot for \$25

or for more info call

Arlene at 773-229-1993

Space rental proceeds enable the good work of the GRNW Programs



venmo



Archdiocesan

Golden Wedding Anniversary Mass

Were you married in 1974?

Couples celebrating their 50th wedding anniversary from across the Archdiocese of Chicago are invited to gather together for the Golden Wedding Anniversary Mass that will be celebrated by Cardinal Cupich on Sunday, **September 15th, 2024** at 2:30 pm. The Mass will be held at Holy Name Cathedral, 735 N. State St., in Chicago. Couples interested in attending can register at <https://pvm.archchicago.org/events/golden-wedding>. Please contact gwa@archchicago.org with any questions.





COMPASSIONATE FRANCISCAN SISTERS OF THE POOR

QUEEN OF GRACE USA MISSION OFFICE

P.O. BOX 832521, MIAMI, FL 33283; website: cfsopusa.wixsite.com/home

Email: cfsopmothergeneral@gmail.com/ cfsopinmiamiflorida@gmail.com

Tel. No. 305-490-0831/305-431-3752

"Blessed is he who considers the poor, the Lord delivers him in the day of trouble." Ps 41:1

August 13, 2024

Our Mission:

To cheerfully perform our charitable works with, for and because of the Poor, in the uncluttered freedom afforded by the detachment from wealth, and with trust in Divine Providence, as exemplified by JESUS CHRIST CRUCIFIED ON THE CROSS.

Our Desire:

Deep in the heart of the CFSOP, is the burning desire to love God intensely and to serve Him in ministering to the most marginalized and forgotten people with joy, charity and compassion.

Our Motto:

"Serve the Lord with Gladness"

REV. FR. THADDEUS DZIESZKO
ST. FAUSTINA KOWALSKA PARISH
5252 s Austin Ave
Chicago, IL 60638

RE: THANK YOU FROM THE COMPASSIONATE FRANCISCAN SISTERS OF THE POOR

Dear Fr. Ted,

Greetings of Peace and Joy to you, Fr. Ted, and to your Associate Priests and all your kind Parishioners of St. Faustina.

What a blessing and inspiration it was for Sr. Myrna for her mission appeal experience! This is kindly to express sincere appreciation for your generosity in so warmly welcoming her to your beautiful parish community, **St. Faustina Parish**, and for allowing her to preach and share about the works of mercy and the outreach ministries of the **Compassionate Franciscan Sisters of the Poor (CFSOP)**. God will surely abundantly reward you and all your Parish family and dear parishioners for your kindness!

Your hospitality and generosity have brought great joy to many hearts! We are truly thankful for all your merciful help. Without the generous support of kind friends such as you, our works of mercy among God's poor and our free service of God's suffering children and struggling, destitute families, would not at all be possible. You have helped us to reach out to share God's gift of love to His little ones, and to spread the light and hope of our merciful Savior. Many thanks for the kind support towards our mission work and for the service of our poorest brothers and sisters in Kenya, Jamaica and the Philippines. May God bless you all and the **ARCHDIOCESE OF CHICAGO**, for the loving help being provided through the **MISSION COOP 2024** for so many struggling missionaries in need.

Grace and peace always, and may God grant you His abundant blessings and joys as you faithfully continue to shepherd His flock and to spread His mercy and love!

Gratefully in Christ's Love,

MO. JOSEFINA CONSUELO B. SURTIDA, CFSOP
Mother General

No goods or services were given for this donation.

Compassionate Franciscan Sisters of the Poor Inc. is a USA IRS 501© 3 tax exempt charitable organization.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

"Come, eat of my food,
and drink of the wine I have mixed!" (Prv 9:5)

Psalm:

Taste and see the goodness of the Lord. (Ps 34)

Second Reading:

Therefore, do not continue in ignorance,
but try to understand what is the will of the Lord.
(Eph 5:17)

Gospel:

"For my flesh is true food,
and my blood is true drink." (Jn 6:55)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Jesus warns us that unless we eat the flesh of the Son of Man and drink his blood, we do not have life within us. The Eucharist is the wellspring of our Christian life, in every place and in every moment. Let us always remember that where there is no Eucharist, there is no life.

Observances for the week of August 18, 2024

Sunday: 20th Sunday in Ordinary Time
Monday: St. John Eudes, Priest
Tuesday: St. Bernard, Abbot and Doctor of the Church
Wednesday: St. Pius X, Pope
Thursday: The Queenship of the Blessed Virgin Mary
Friday : St. Rose of Lima, Virgin
Saturday: St. Bartholomew, Apostle
Next Sunday: 21st Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

St. Charbel Makhlouf (1828–1898) was a Maronite monk and priest who lived much of his life as a hermit. He was renowned for healing, casting out demons, and levitating during prayer. Millions have visited his tomb and sought and received his intercession, even those of other faiths.

Prayer of Eucharist

Dear Lord,
May our congregation be more deeply assured of Your love each time we receive Communion.
May our "Eucharist" make our lives a song of worship and thanks, sung to You.
May this sacred food nourish us to be bold and brave disciples of You.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

The Fullness of Life

Like any other child of the '90s raised by budget-conscious parents, I've spent my fair share of Sunday mornings in line at an Old Country Buffet, hot plate in hand. Kids ate for chump change on Sundays, and I never left that fine establishment without getting our money's worth. I always came away stuffed to the gills. But I never, ever remember feeling satisfied.

In fact, if I recall correctly, most of the time I felt rather empty. I was always thinking about the food I didn't get to eat — whatever I couldn't fit on my plate, or whatever they were bringing out from the kitchen just as we were about to leave.

As I've gotten older, it's a feeling I've encountered again and again, and not just at buffets. Haven't we all? The people you think are perfect reveal themselves to be deeply flawed. The things you want the most are never as satisfying to possess as they are to long for. The experiences you anticipate the most end up being letdowns, when instead it's the ordinary moments — maybe even the hard moments, the painful moments — that stand out, that become cherished memories.

Today's scripture readings equate wisdom and fullness with an acceptance of something that makes no sense, that defies scientific explanation, cultural norms, and even common sense: the Real Presence of our God in the Eucharist.

Is it strange to believe that we are consuming the Body and Blood of Christ in our worship, and that only by doing so will we ever achieve everlasting life?

Perhaps. But we are asked to do many strange things as Christians. We are asked to love when we do not feel like loving, when the object of that love has not earned it. We are asked to forgive even when the recipient of that forgiveness does not seek it or merit it. We are asked to believe, in moments when belief feels impossible.

Socrates says that the only wisdom is in knowing that you know nothing. Perhaps the only spiritual fullness is in knowing that there is only emptiness to be had here in this world, that there is no physical experience or indulgence that can really make you feel satisfied and strong. That the only food that really nourishes you in a way that lasts is a small white Host you can barely taste on your tongue.

"My flesh is true food, and my blood is true drink." — John 6:55

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

I've heard that gratitude is a fruit of the Holy Spirit. What does that mean?

Answer:

In St. Paul's letter to the Galatians, he talks about the "fruits of the Holy Spirit." He is referencing an idea that Jesus talks about frequently in the Gospels. "By their fruits you will know them" (Matthew 7:16). He uses the example of a plant. If the plant is healthy, it will bear good fruit. If the plant is unhealthy, it will bear rotten fruit or none at all. Jesus echoes this idea at the Last Supper, when he says that if we remain close to him we will "bear much fruit" (John 15:8). If we allow the Holy Spirit to work in our lives, we will bear the fruits of the Spirit!

Technically, gratitude is not one of the fruits St. Paul lists. "The fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, generosity, faithfulness, gentleness, and self-control" (Galatians 5:22-23). But doesn't that sound like the response of a grateful heart? When we're grateful, we experience a sense of joy and peace that makes it easier to love. We can be kind, patient, generous, and gentle with others rather than possessive or competitive. When we're grateful, we don't need to grasp at what we don't have. We practice self-control. Gratitude helps us to be faithful, knowing God will always be with us. Sounds like good fruit to me!

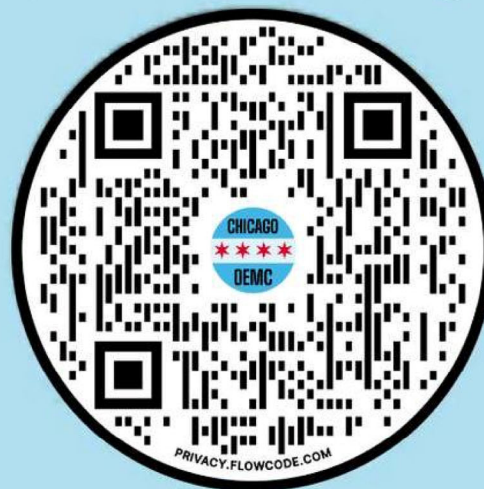
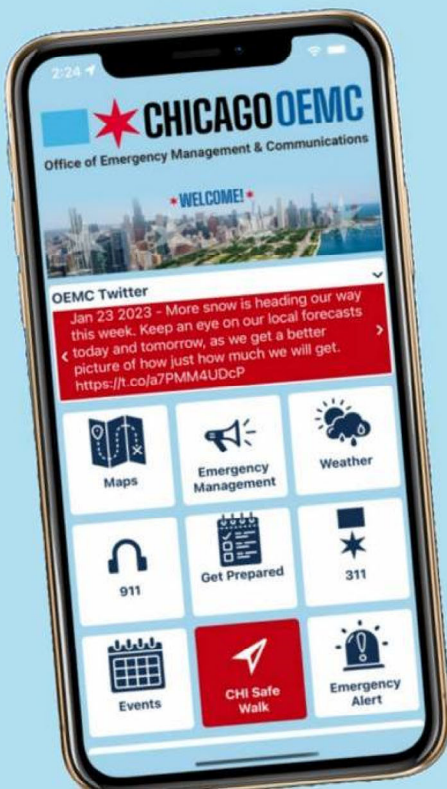
THE DEMOCRATIC NATIONAL CONVENTION IS COMING

August 19 – 22, 2024



- BE PREPARED FOR TRAFFIC IMPACTS & REROUTES
- STAY INFORMED
- DOWNLOAD THE CHICAGO OEMC APP
- SIGN UP FOR DNC ALERTS
- BE AWARE OF INCREASED ACTIVITY
- VISIT OEMC WEBSITE FOR MORE INFORMATION

For the ultimate guide and public safety tool
for the DNC, download the Chicago OEMC App:



We would like to thank Mr. Józef Zoń and Mr. Władysław Marusz for cleaning the roof and gutters of the church, and cutting branches from the trees on the side of 53rd Street. We would also like to thank Mrs. Anna Zoń and Mrs. Józefa Marusz for cleaning and picking up the branches from the area around the church.



Bardzo dziękujemy dla Pana Józefa Zoń i Pana Władysława Marusz za wyczyszczenie dachu na kościele i obcięcie gałęzi na drzewach. Dziękujemy również dla Pani Anny Zoń i Pani Józefy Marusz za oczyszczenie terenu wokół kościoła.

As a parish, we strive to be good stewards of our resources. Many families have moved away from envelopes and are now using Faith Direct to fulfill their generous stewardship commitments to our parish and the wider Church through electronic donations. We have also found that many are not using their envelopes that we mail out. (The parish mails out on average 1,228 envelope packets bimonthly, and so far the average number of envelopes returned at Sunday Masses over the first 14 weeks this year is 398. That's just 33% of parish families using their envelopes.) Help us to reduce our envelope and postage expense and at the same time support us in a secure and convenient way by enrolling with Faith Direct.

It's easy to get started. Here are the ways to sign up:

- Visit **faith.direct/IL784**

- Call Faith Direct Customer Service at

1-866-507-8757

- Scan the **QR code** given here →

- Text "Enroll" to **1-773-729-1454**

*Thank you and may God bless you
for your generosity.*



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 8/10-11/24

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
		Collection Amount	
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Envelopes + Loose Money</i>	
4:30pm	45	\$924.00	
7:30am	48	\$919.00	
9:00am	87	\$2,042.00	
10:30am	62	\$1,341.00	
12:30pm	52	\$1,057.00	
7:00pm	11	\$437.00	
Mailed-In Env	10	\$391.00	
E-Giving/Text-to-Give	7	\$168.00	
TOTAL	322	\$7,279.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$1,971.00)			
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$6,007.00)			

Jako parafia staramy się być dobrymi szafarzami naszych zasobów. Wiele rodzin zrezygnowało z niedzielnych kopert i korzysta teraz z Faith Direct, aby wypełnić swoje hojne zobowiązanie wobec naszej parafii i szerszego Kościoła poprzez datki elektroniczne. Odkryliśmy również, że wiele osób nie korzysta z kopert, które wysyłamy pocztą. (Parafia wysyła około 1,228 paczek z kopertami co dwa miesiące i jak dotąd średnia liczba kopert zwracanych podczas niedzielnych Mszy św. w ciągu pierwszych 14 tygodni tego roku wynosi 398. To zaledwie 33% z wszystkich naszych rodzin parafialnych, które korzystają z kopert). Pomóż nam zmniejszyć nasze koszty związane z drukowaniem i wysyłaniem kopert, a jednocześnie wspieraj naszą parafię w bezpieczny i wygodny sposób, rejestrując się z Faith Direct.

Rozpoczęcie jest łatwe. Oto sposoby rejestracji:

- Odwiedź stronę **Faith.direct/IL784**

- Zadzwoń do działu obsługi klienta Faith Direct pod numer

1-866-507-8757

- Zeskanuj **kod QR** podany tutaj →

- Wyślij SMS o treści „Enroll” pod numer

1-773-729-1454

*Dziękujemy i niech Bóg Wam błogosławi
za każdą okazaną hojność.*



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$10 - Rodzina

(Śp. Stanisław Pępek w 9. rocznicę śmierci)

\$20 - Anonymous

(Special Intention)

\$20 - Sobczak Family

(In memory of +Lloyd Christensen)

Świece Wigilijne

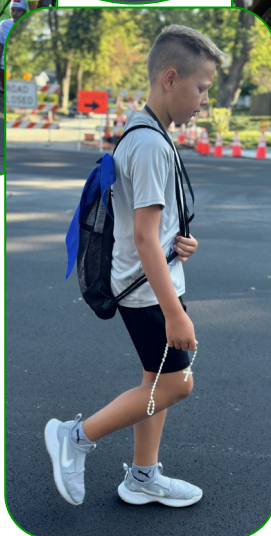
Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Jesteśmy bardzo dumni z naszych ministrantów oraz młodzieży którzy wzięli udział w 37. Pieszej Pielgrzymce z Chicago IL do Merrillville IN. Oczywiście w pielgrzymce udział wzięło wielu więcej naszych parafian, ale szczególnie cieszymy się z obecnością młodzieży i ministrantów.

Jesteśmy również bardzo wdzięczni ministrantom którzy pozostali na terenie parafii św Faustyny, aby służyć w niedzielę podczas Mszy świętej.

**** Aby dołączyć do grona Ministrantów naszej parafii, prosimy o kontakt z Marią Borzecki 708-793-6073***

**** Aby dołączyć do grupy młodzieżowej naszej parafii, prosimy o kontakt z Marią Horbal 773-842-4999***





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Wielu z nas troszczy się o „chleb powszedni”. Jest to nasz ziemski obowiązek i nie ma w tym nic niezwykłego. Czy jednak nasz „chleb powszedni” zaspokaja wszystkie nasze ziemskie głody i potrzeby? Nie. Nasze najważniejsze głody życiowe zaspakaja „pokarm z nieba”. Jak nauczał św. Jan Paweł II, „Chrystus odpowiada

na najgłębsze głody ludzkiej istoty. Takim jest właśnie głód miłości. On zaś jest Tym, który „umiłował do końca”. Ta miłość najpełniej objawia się w Eucharystii. Stąd Papież pyta: „Czy wystarczy ją tylko przyjmować?” i odpowiada: „Ona jest pokarmem, a więc trzeba z niej żyć”.

Pan Jezus doskonale znał człowieka wiedział, co potrzeba mu do pełnego szczęścia. Znając historię narodu wybranego doskonale wiedział, że sama manna – „pokarm ojców” – nie wystarczy. Dlatego przypomina nam dziś ważną prawdę: „Kto spożywa moje Ciało i pije moją Krew, trwa we Mnie a Ja w nim”. To Ciało wydane i Krew przelana dla naszego zbawiania. To prawdziwe lekarstwo, szczególnie na grzech. Jak pisał św. Ambroży, „Raną jest to, że ulegamy grzechowi, a lekarstwem – Najświętszy Sakrament”.

Przychodzi więc do nas Bóg, który staje się dla nas chlebem. Pragnie nas karmić sobą. Jak możemy przeżywać tę Bożą obecność? Wsłuchajmy się w świadectwo Agnieszki: „Pamiętam dzień swojej Pierwszej Komunii św. Nie mogłam się doczekać, bo byłam ciekawa jak smakuje Ciało Chrystusa. Okazało się że jak zwykły opłatek. Starłam się po dziecinnemu uwierzyć, że to sam Bóg, ale jakoś z trudem mi to przychodziło. Mijały lata. Nie przyjmując Komunii traciłam chyba to, co najważniejsze. Prawdziwa istotę i sens. Czasem starałam się skupiać na tym, że to sam Bóg, ale wciąż mi to uciekało. Przychodziły kłopoty, problemy, a ja niby się modliłam, prosiłam Boga o pomoc, ale wciąż nie docierało do mnie jak blisko może być we mnie. W końcu przyszedł moment, kiedy zaczęłam poznawać Boga bliżej. Często przyjmowałam Komunię. Nie zauważyłam nawet, kiedy Jezus na stałe zagościł w moim sercu i zaczął mnie uzdrawiać. Komunia daje mi ogromną siłę i moc do przetrwania i pokonywania trudności”.

Nie wystarczy tylko zatrzymać się na naszych doznaniach. Często zdarza się jednak, że nasze odczucia stanowią jeden ze sposobów wytłumaczenia naszej nieobecności na Mszy świętej. Ktoś mówi: „nie odczuwam takiej potrzeby”. Inny dodaje: „jestem w Kościele jak odczuwam taką potrzebę, a to raczej zdarza się dość rzadko”. Czy nasze zapotrzebowanie na Eucharystię może ograniczyć się tylko do tego, co po ludzku odczuwamy? Ważna jest w tym wszystkim wiara w obecność Jezusa w Najświętszym Sakramencie Ołtarza. Św. Tomasz z Akwinu w „Hymnie Eucharystycznym” przypomina: „Mylą się, o Boże, w Tobie wzrok i smak, kto się im poddaje, temu wiary brak, ja jedynie wierzyć Twej nauce chcę, że w postaci Chleba utaiłeś się”.

Bóg przychodzi na ołtarz, stając się chlebem, chce nas na nowo zaprosić do tego, byśmy się tym

chlebem karmili. Przecież nikt z nas, kto jest zaproszony przez kogoś na przyjęcie, nie wychodzi stamtąd głodny. Tyłu ludzi nie rozumie i nie stara się zrozumieć tajemnicy obecności Jezusa w konsekrowanym chlebie i winie i nie korzysta z zaproszenia Jezusa, by karmić się „chlebem z nieba”. Mam sugestię, abyśmy wszyscy przyjmowali Eucharystię z wiarą i miłością i aby każdy z nas zrobił mały wysiłek i zaprosił do Kościoła, kogoś z sąsiedztwa czy z rodziny, kto zaniedbał się w przyjmowaniu Eucharystii. Misjonarzem może być każdy. Nie tylko ten kto po odpowiednim przygotowaniu wyjeżdża do Afryki czy Ameryki Łacińskiej, aby tam głosić Chrystusa. Nigdzie nie wyjeżdżając, możemy głosić Chrystusa w domu, w szkole, w pracy, na ulicy czy w rozmowie z sąsiadem. Nie mówmy, że nie będą nas słuchać, że uznają nas za fanatyków religijnych. Warto spróbować. Głosmy Chrystusa nie tylko słowem, ale i czynem, głosmy z wiarą i miłością i módlmy się do Ducha Świętego, aby nasza nauka padła na dobrą glebę i wydała obfity owoc. Drodzy Bracia i Siostry, warto to zrobić, bo nagroda wielka jest w niebie.

Tych wszystkich którzy nie wyjeżdżają poza miasto w czasie długiego weekendu tzn. "Labor Day Weekend", w imieniu organizatorów serdecznie zapraszamy na największy w Stanach Zjednoczonych festiwal polonijny "Taste of Polonia" w Centrum Kopernikowskim, pod adresem 5216 W. Lawrence Ave., Chicago, IL, od piątku 30-go sierpnia do poniedziałku 2-go września. 4 dni niesamowitej zabawy i rozrywki, dobre jedzenie i niecodzienne zakupy pamiątek. Wystąpi ponad 60 zespołów i wykonawców. Więcej informacji na stronie internetowej: copernicuscenter.org lub pod numerem 1(773)777-8898. Nie zapomnijcie też złożyć życzeń urodzinowych naszej parafialnej sekretarce Emilii Nienajadło (18 sierpnia), oraz organiście Kamilowi Bundyra (17 sierpnia). Bożego błogosławieństwa, długich lat życia, wspaniałego zdrowia i wszelkiej pomyślności. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszkowski
Proboszcz

Początek życia wiecznego

Końcowy fragment mowy eucharystycznej. Jezus jest Chlebem dającym życie. Daje życie światu przez swoją ofiarę na krzyżu, gdzie dokonał odkupienia. Czyni to w Eucharystii, przychodzi do nas w sposób sakramentalny. W dzisiejszym fragmencie ewangelista podkreśla w słowach Jezusa jeszcze inne aspekty. Wyraźniejszy staje się sakramentalny wymiar przyjmowania, czyli spożywania Ciała i Krwi Jezusa. Słuchacze Nauczyciela stawiają ważne pytanie: „Jak On może nam dać swoje ciało do jedzenia?”. Spożywanie Ciała i Krwi – jak podkreśla Jezus – jest konieczne, by mieć w sobie życie. Komunia, jaka rodzi się pomiędzy Jezusem w Eucharystii a tym, kto Go przyjmuje, jest początkiem życia wiecznego.

Panie Jezu, tak jak chleba do życia doczesnego potrzebuję Twojego eucharystycznego Ciała, abym mógł kiedyś cieszyć się pełnią życia, które tylko Ty możesz dać. Amen.

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w tą niedzielę, **18-go sierpnia**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

Piknik Koła Nr. 71 Nowe Bystre

Prezes Piotr Tylka wraz z całym Zarządem Koła, serdecznie zaprasza na Piknik Koła Nr. 71 Nowe Bystre, który odbędzie się w niedzielę, **18-go sierpnia**, 2024 r., na pięknym zielonym terenie St. Mary's Franciscan Monastery, 14246 Main Street, Lemont, IL 60439. Smaczne jedło, zimne napoje, do wygrania wakacje w Kolorado, nagrody pieniężne \$1,000, \$500 i wiele innych. Wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych. Do tańca przegrywać będzie Mancor Zubek Band. Piknik rozpocznie się o godz. 11:30 rano Mszą św. w pięknej grocie Matki Bożej z Lourdes, którą odprawi Kapelan Koła Ks. Tadeusz Dziesko i potrwa aż do godziny 8:00 wieczorem.

Zapisy na Rok Katechetyczny 2024-2025

Jeśli Twoje dziecko uczęszcza do szkoły publicznej i szukasz Programu Formacji Religijnej dla Twojego dziecka/dzieci, aby mogło uczyć się i wzrastać w wierze katolickiej, a także przyjmować Sakramenty Pierwszej Komunii Świętej i Bierzmowania, rozważ zapisania ich do naszego programu. Zajęcia odbywają się w środy w godzinach 6:30 pm - 8:00 pm od września do maja.

Formularz rejestracyjny można pobrać ze strony internetowej naszej parafii w zakładce „Religious Ed”, można go wypełnić i odesłać do Biura Parafialnego lub można zarejestrować się osobiście w godzinach urzędowania. W momencie rejestracji należy wpłacić depozyt w wysokości połowy opłaty, gotówką, czekiem lub Venmo jako akceptowanymi formami płatności.

Jeżeli po raz pierwszy rejestrują Państwo swoje dziecko w naszym Programie REF, prosimy o przyniesienie ze sobą kopii aktu chrztu i/lub świadectwa Pierwszej Komunii Świętej.

Program REF zawsze poszukuje ochotników, którzy będą katechetami lub pomogą w biurze lub klasie REF. Jeśli czujesz, że Bóg Cię do tego powołuje i możesz zobowiązać się do podjęcia tej odpowiedzialności, skontaktuj się z koordynatorką REF, Marią Horbal, pod numerem 773-842-4999.

REKOLEKCJE LETNIE 2024

Rafa
Bóg uzdrawia

**Jezus żyje! I wciąż działa,
uzdrawiając i uwalniając
wszystkich, którzy
przychodzą do Niego z wiarą.**



REKOLEKCYJONISTA:
O. Józef Witko OFM

18-23 SIERPNIA 2024

POLSKA MISJA DUSZPASTERSKA PW. ŚWIĘTEJ TRÓJCY

1118 N NOBLE ST, CHICAGO IL 60642 | TEL: (773) 489-4140

18.08 - NIEDZIELA

MSZE ŚW. I KONFERENCJE O GODZ.:

7:00AM - 9:00AM - 11:00AM - 4:00PM - 8:00PM

4:00PM - UROCZYSTE WNIESIENIE RELIKWII ŚW. MARII
OD JEZUSA UKRZYŻOWANEGO, ZWANA MAŁĄ ARABKĄ

19.08 - 23.08

OD PONIEDZIAŁKU
DO PIĄTKU

6:30PM - MODLITWA RÓŻAŃCOWA

7:30PM - MSZA ŚW. Z KONFERENCJĄ

8:30PM - ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Najświętszej Maryi Panny Królowej - 22 sierpnia

Wspomnienie Najświętszej Maryi Panny Królowej zostało ustanowione przez Piusa XII w 1955 roku pod datą 31-go maja, jako zakończenie miesiąca maryjnego. Po reformie kalendarza liturgicznego przeniesiono je na kilka dni po Wniebowzięciu, jako zakończeniu ziemskich dziejów Maryi. Królewskość Maryi oznacza panowanie, stanowiące konsekwencję Jej związku z Chrystusem, jako Matki i Współpracownicy.

**Archidiecezjalna Msza św.
z okazji złotej rocznicy ślubu**

Czy zawarliście sakrament małżeństwa w 1974 roku? Małżeństwa obchodzące 50 rocznicę ślubu z całej Archidiecezji Chicago są zaproszone na Mszę św. z okazji złotej rocznicy ślubu, którą odprawi Kardynał Cupich w niedzielę 15 września 2024 roku o 2:30 pm. Msza św. odbędzie się w katedrze Holy Name, 735 N. State St. w Chicago. Zainteresowani mogą się zarejestrować na stronie <https://pvm.archchicago.org/events/golden-wedding>.

W razie pytań prosimy o kontakt pod adresem gwa@archchicago.org.



Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus! Teraz i na wieki!



Już od 1943 roku, założona przez duchowieństwo polonijne i świeckich, Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii, niesie pomoc Kościołowi w Polsce, a także wychodzi naprzeciw katolickim, polsko-amerykańskim rodzinom w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, wszędzie tam gdzie Polonia jest obecna.

Misja Ligi głosi: „*W trosce o przyszłość naszego polsko-amerykańskiego dziedzictwa, pielęgnujemy święty dar jedności z Kościołem Rzymskokatolickim w Polsce i promujemy Polonię przeobrażoną - informowaną, zjednoczoną, zaangażowaną, aktywną.*” Wypełniając swoją misję, Liga przyznaje Stypendia Formacyjne i Akademickie księżom z Polski studiującym w Rzymie, studentom polonijnym w USA oraz wspomaga kwalifikowane organizacje charytatywne. Twoja szczodroblowość to sprawiła!

Obecny Krajowy Dyrektor Wykonawczy Ligi Katolickiej i biskup pomocniczy emeritus Archidiecezji Chicago - ks. Bp Andrzej P. Wypych, zachęca Was Bracia i Siostry w wierze, do dołączenia się do grona hojnych ofiarodawców podczas corocznej składki na rzecz Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. **Druga składka w naszej parafii w tym roku odbędzie się w przyszłą niedzielę, 25-go sierpnia, podczas każdej Mszy św.** Można też złożyć bezpośrednio donację na stronie Ligi przez użycie przycisku „Donacje”.

W tym szczególnym czasie prosimy naszych Patronów o wstawiennictwo i łaskę błogosławieństw dla owoców pracy już wykonanej przez Ligę oraz o wstawiennictwo u Naszego Pana o błogosławieństwo wszystkich dobroczyńców wspierających misję i cele Ligi Katolickiej Pomocy Religijnej Polsce i Polonii. Bóg zapłać!

Po więcej informacji zapraszamy na stronę Ligi:

www.catholicleaguepolonia.org

Ustalenie kalendarza wydarzeń parafialnych na rok 2024-2025

Wszystkie organizacje parafialne i grupy powiązane z parafią proszone są o przesłanie listy dat przyszłych spotkań/wydarzeń organizacji, a także specjalnych dat Mszy świętych, w okresie od 1 września 2024 r. do 31 lipca 2025 r. w celu zarezerwowania pomieszczeń parafialnych. Prosimy podać budynek/pokój, z którego zamierzacie korzystać wraz z godziną rozpoczęcia i zakończenia każdego spotkania/wydarzenia. Spotkania będą wprowadzane do parafialnego kalendarza wydarzeń w biurze parafialnym. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek daty sprzeczne z inną organizacją, otrzymasz wiadomość e-mailem lub telefonicznie z alternatywną datą.

Również należy dostarczyć do biura parafialnego listę osób odpowiedzialnych i członków, wraz z danymi kontaktowymi (adres e-mail i numer komórki / telefonu). Z góry dziękujemy za sprawną współpracę!!



Taste of Polonia

FESTIVAL OF MUSIC & FOOD

LABOR DAY WEEKEND 2024
30 SIERPNIA DO 2 WRZEŚNIA
Copernicus Center
5216 W Lawrence Ave, Chicago

KRZYSZTOF CUGOWSKI
z Zespołem Mistrzów

ELEKTRYCZNE GITARY

GUTEK

JAMAL

DJ BRK

TRUBADURZY
Scena w teatrze

JUNIOR STRESS

ALLDETE

4 dni • 4 sceny • Ponad 60 Wykonawców

Wspaniała rozrywka dla całej rodziny

Niezależnie od pogody

WWW.TOPCHICAGO.ORG



Zapisy Do Polskiej Szkoły im. Ks. Stanisława Cholewińskiego

Zajęcia odbywają się przy parafii
św. Faustyny Kowalskiej

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638
w każdy piątek od 5:00 pm do 9:00 pm /
w każdą sobotę od 9:00 am do 1:00 pm.

Klasy od Przedszkola (trzyłatków) do III liceum
Szkoła z akredytacją stanu Illinois
Dogodne zajęcia w piątki i w soboty
Mała liczba uczniów w klasach

**Zapisy uczniów będą miały miejsce w dniu
25-go sierpnia od godz. 10:00am - 12:45pm
przy kościele św. Faustyny Kowalskiej**

Aby uzyskać więcej informacji
prosimy dzwonić pod numer:

773-470-6587

www.szkolacholewinskiego.org

(kwestionariusz na rok 2024-2025 osiągalny na naszej stronie)

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sara Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Halina Cieżadło, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Andrea & Natalie Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweck, Scott Koker, Bronisław Koziol, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Rich Labriola, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Kevin & Margaret McKeon, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Słaga, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Florence Warchal, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Bernadette Wodke, Bea Wozniak, Jan Zapolski, Ken Zaragoza, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.



Parish FESTIVAL

BLESSED MARTYRS OF CHIMBOTE

6101 S 75th Ave Summit, IL 60501

Live Music – Folklore Groups – Food

25 August 2024

Time: 10AM – 10PM

Everyone is invited! Bring your family and friends to enjoy with us live music, folklore groups and delicious food!

100% family atmosphere!

Blessed Martyrs of Chimbote Parish | 6101 S 75th Ave | Summit, IL 60501
(708) 458-0007 | blessedmartyrsofchimbote.org

GLPI

Prayer

Dear God, help me to keep coming back for more of Jesus every single day. Amen.

Mission for the Week

Ask your parents if you can have a snack of grape juice and bread today. Talk about how the Israelites came to get manna every morning. How can you as a family make Jesus a part of your day, every day?

Sharing the Gospel

Would you like to live forever? Jesus would like you to. God sent Jesus so that one day we could live with him forever in heaven. Remember how the Israelites waited every morning for manna? Do you remember they got so hungry they cried? Well, Jesus wants us to wake up every morning, excited to meet him and talk to him. When we read God’s word, and when we pray every day, he wants to come inside our hearts. He wants to be the one to fill every one of our needs.

Now color the picture!



Unscramble words from today’s Gospel reading:

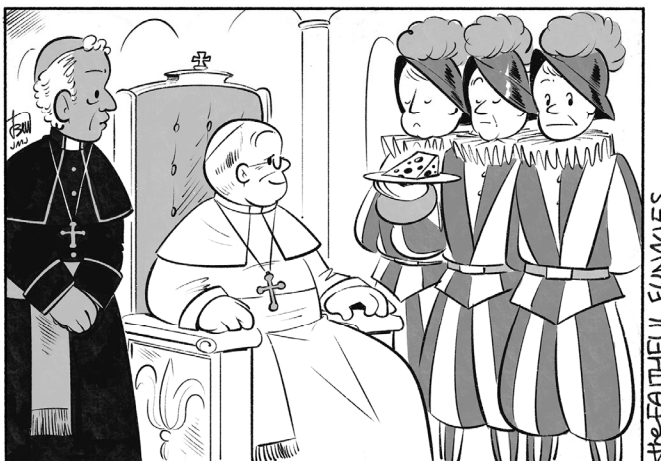
bread	world	life
heaven	eat	true
people	drink	food
edrba	<u>b</u> <u>r</u> <u>e</u> <u>a</u> <u>d</u>	
lfei	— — — —	
wldor	— — — —	
ppleeo	— — — — —	
dnkri	— — — —	
fodo	— — — —	
hevena	— — — — —	
tuer	— — — —	
eta	— — —	



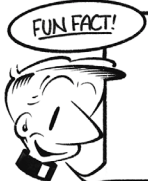
20TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



"Why did the pope want a Swiss Guard?"

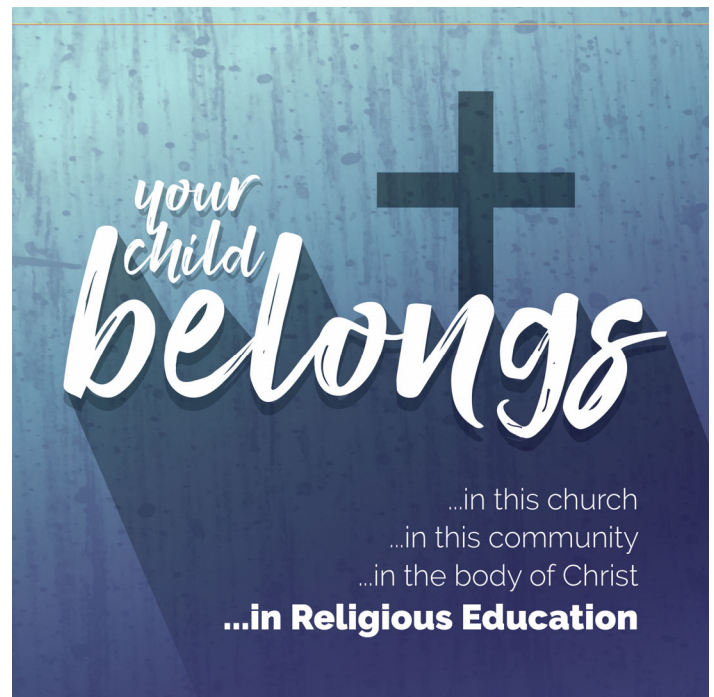


"He heard how **hole-y** their cheese was."



The Swiss Guard are a specialty armed force who protect the pope, and they've been doing so since 1506. The historic full-dress uniform is a fan-favorite of visitors to the Vatican.

©LPI



20TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

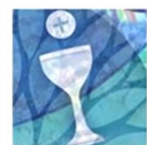


ST. FAUSTINA KOWALSKA PARISH

A Roman Catholic Parish in the Archdiocese of Chicago
5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638, 773-767-2411



RELIGIOUS EDUCATION FORMATION PROGRAM for youth attending public schools **GRADES 1-8**



**2-Year Sacramental Preparation to
receive First Holy Communion
or Confirmation**



**Classes held on WEDNESDAYS
from 6:30pm - 8:00pm
First Day of Class - SEPTEMBER 18TH, 2024**

REGISTER YOUR CHILD TODAY!



WAYS TO REGISTER:

**Scan QR Code, Complete Registration
Form, & Return Paper Copy
to Parish Office with Payment;**

**Stop by Parish Office &
Complete Registration Form In Person;**

**Make an Appointment with REF Program Coordinator,
Maria Horbal, to Complete Registration Form In Person
& Tour the School;**

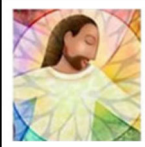
**Register In Person after all Masses the Weekend of
September 7th-8th, 2024**

**For More Information,
Please Contact the REF Program Coordinator,
Maria Horbal, at 773-842-4999**

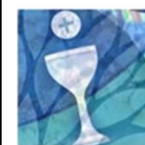


PARROQUIA SANTA FAUSTINA KOWALSKA

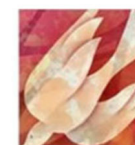
Una Parroquia Católica Romana en la Arquidiócesis de Chicago
5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638, 773-767-2411



PROGRAMA DE FORMACIÓN EN EDUCACIÓN RELIGIOSA para jóvenes que asisten a escuelas públicas **GRADOS 1-8**



**Preparación sacramental de 2 años
para recibir la Primera Comunión
o la Confirmación**



**Clases impartidas los MIÉRCOLES
de 6:30pm a 8:00pm horas en inglés
Primer día de clases: 18 SEPTIEMBRE 2024**

¡REGISTRE A SU HIJO/A HOY MISMO!



FORMAS DE REGISTRARSE:

**Escanee el código QR,
complete el formulario de inscripción
y devuelva una copia impresa a la oficina
parroquial con el pago;**

**Pase por la oficina parroquial y complete el formulario
de inscripción en persona;**

**Haga una cita con la coordinadora del programa REF,
Maria Horbal, para completar el formulario
de inscripción en persona y recorrer la escuela;**

**Regístrese en persona después de todas las misas
el fin de semana del 7 y 8 de Septiembre de 2024**

**Para obtener más información,
comuníquese con la coordinadora del programa
REF, Maria Horbal, al 773-842-4999**



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME **Dorothy Jaworska**

djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

Soukal Floral Co., Inc.

 Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Say Good-bye to Clogged Gutters!

**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves the right to modify or discontinue this offer without notice. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a phone 12 and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation time. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to presentation. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NJ. Expires 12/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



- LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.™

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lpi.com/adcreator

Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952

Access Realtors Inc
Maria Horbal
Broker / Associate



Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

**Guess Who's Selling
Medicare Plans?**
**Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?**

**AGATA
CZERWOSZ**



**773.600.7474
708.876.8484**

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills



**Flood
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



**24 HOUR
EMERGENCY SERVICE**

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

**DOES YOUR NONPROFIT
ORGANIZATION NEED
A NEWSLETTER?**

**OUR COMMUNITY
NEWSLETTER**
OUTGOING EDITION



Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicommunities.com

TechniCraft

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

**PERFORMANCE
AUTO REPAIR EXPERTS
INC.**

Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

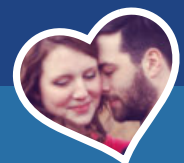
833-287-3502



THADDEUS S. KOWALCZYK

Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/IL



Proudly sponsoring

**ks. Stanisław
Cholewiński
Polish School**

Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632



**SUPPORT
OUR PARISH**

Christopher Koczwar

Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mówimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts



- SALES
- SERVICE

773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**



Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT

773.380.1900

EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015